



[返回首页](#) [关闭](#)

当前位置: [首页/综合新闻](#)

## 大踏步的前进——《中国国家地理》杂志落地日本媒体市场

发表日期: 2002-02-19 点击次数: 397



2002年1月18日,《中国地理记行》

(Chinese National Geography,《中国国家地理》杂志日文版)创刊发行会在日本东京举行。中国国家地理杂志科学总指导刘纪远教授、杂志社社长兼总编李栓科及杂志社主要负责人等人参加了此次发刊会。中国科学院地理科学与资源研究所所长、中国地理学会常务副理事长刘纪远教授与日本环境厅渡边正孝博士分别发表了有关中国地理环境研究的演讲。



刘所长在创刊会上发表演讲

《中国国家地理》杂志日文版是《中国国家地理》杂志继2001年6月在台湾发行繁体版之后的又一文体版本,是该杂志成为国际名牌杂志的重要举措,也是迄今为止大陆唯一一家通过版权贸易、商标授权在其他国家和地区完整落地的原创媒体。日文版的创刊发行引起了日本各界的广泛关注,日中友好协会干事长、日本地理学会会长、日本环境厅研究局长、日本主要媒体、日本各界人士及中国驻日大使馆文化参赞、我国留学生、驻日文化和商务代表100余人出席了发刊仪式。2002年2月4日,《中国国家地理》杂志日文版创刊纪念会在北京长富宫饭店举行。出席此次创刊纪念会的还有日本驻华大使夫人,英、法、德、意四国驻华文化、科技参赞,路透社、法新社驻华首席记者等,国内各主流媒体的记者也纷纷到场。我所副所长李秀彬、中国地理学会秘书长张国友、院国际合作局邱华盛处长等到会并发表了讲话,此前,院党组副书记郭传杰为日文版书写了祝贺信。

《中国国家地理》杂志是中国历史最悠久的科普期刊,原名《地理知识》,1950年1月创刊于南京,距今已有52年的历史。1998年1月,杂志全面改版,确立了“面向市场,面向读者”的经营方针。2000年10月,更名为现在的《中国国家地理》。2001年6月1日,杂志中文繁体字版创刊并在台北成功举行了首发式,在很短的时间内,繁体版的发行量就超过了从去年7月起在台湾发行的《美国国家地理》杂志中文繁体版,引起了港澳台各界的普遍关注。截止到2001年12月,繁体版的销售量已达到70,000份,并继续呈上升趋势。2002年1月18日,该杂志通过版权合作方式成功发行了日文版。日文版发行半个月其销售量即成倍增长,首期发行量突破20,000份,二期发行量即超过30,000份,大有追赶繁体版热销之势。有媒体称:

“《中国国家地理》杂志”在日本东京首发日文版,这不仅意味着中国国家地理杂志开始全面落地日本,更是有史以来,打入发达国家媒体市场的头一个土生土长的‘中国娃’。”。此次,中国国家地理杂志进入日本,是中国人第一次出售本土杂志版权,无论在目前合作,还是在今后业务

开展中,我们自己都将处于相对有利的位置。”



杂志

社李栓科社长认为:此次日文版的发行,是中国原创媒体首次整体进入发达国家。在境外媒体急于进入中国、大陆部分媒体为追求短期利益而采用各种方式引进境外版权的现状下,《中国国家地理》杂志繁体版和日文版的发行无疑为原创媒体的市场注入了希望。李社长表示:“待

我们积累了闯荡发达国家媒体市场的经验后，我们将陆续发行英文版、德文版、西班牙文版等。”目前，《中国国家地理》的英文版、瑞典语版、马来西亚语版和菲律宾语版正在磋商谈判之中。随着中国加入WTO后的发展步伐，《中国国家地理》杂志也将加快其国际化的进程。

《中国国家地理》杂志繁体字版是大陆第一份在台湾发行的媒体，得到了国务院副总理钱其琛、中科院领导和台办陈云林主任的高度评价。在成功发行后，钱其琛副总理曾于8月15日给中科院路甬祥院长复信说：“我祝贺这本杂志能在海外发行。”并指出这样做“能增强民族的凝聚力，扩大中华文化的传播。”今后，随着日文版和其他语版的陆续创刊发行，期望《中国国家地理》杂志不仅能继续“扩大中华文化的传播”，而且也能引发起新一轮的海外“探寻中国热”，为新世纪的中国创造出更多的旅游、投资等商机。  
(侯玉淘采编 2002/2/8)

---